

CONTACT US | KONTAKTIERE UNS | CONTACTEZ-NOUS | CONTÁCTENOS | CONTATTACI |
NEEM CONTACT MET ONS OP | SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI | KONTAKTA OSS



Product Purchased in | Achat de Produit au
CANADA

customerservicecad@vivereltd.com
519 836 0986
www.tosso.com | www.vivereltd.ca
Guelph, Ontario N1H 6J4



Product Purchased in | compra de productos en
USA/EE.UU

customerservice@vivereltd.com
877 836 0986
www.tosso.com | www.vivereltd.com
Winston-Salem, North Carolina 27107



Product Purchased in | Produkt in der gekauft | Achat de Produit au
Compra de Productos en | Prodotto Acquistato in
Product gekocht | Produkt zakupiony w | Produkt köpt i EU
EU/UE/UNIONE EUROPEA

info@vivereurope.com
+31 46 426 3555
www.vivereurope.com
Gewandeweg 5, 6161 DJ Geleen, The Netherlands



Product Purchased in
UNITED KINGDOM

info@vivereurope.com
+44 1227 64 71 17
www.vivere.co.uk
CT3 4JH United Kingdom



Product Purchased in
AUSTRALIA

customerserviceaud@vivereltd.com

www.vivere.com.au
Port of Brisbane 4178, Australia



Product Purchased in
NEW ZEALAND

customerserviceaud@vivereltd.com

www.vivere.co.nz
Auckland NZ, 2022

tosso.com
A VIVERE COMPANY

GAMEPLAY RULES &
PRODUCT MANUAL

SPIELREGELN UND
PRODUKTHANDBUCH

RÈGLES DE JEU ET
MANUEL DU PRODUIT

REGLAS DEL JUEGO
Y MANUAL DEL
PRODUCTO

REGOLE DI GIOCO
E MANUALE DEL
PRODOTTO

SPELREGELSEN
PRODUCTHANDLEIDING

ZASADY ROZGRYWKI
I PODRĘCZNIK
PRODUKTU

SPELREGLER OCH
PRODUKTMANUAL

FRESCOBOL

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WICHTIG, FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN
IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE: À LIRE ATTENTIVEMENT
IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS: LEER CON DETENIMIENTO

IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO: LEGGERE ATTENTAMENTE
BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: ZORGVULDIG LEZEN!
WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAGNIE
VIKTIGT, BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS: LÄS NOGRANT



PLAYERS
SPIELSPIELER
JOUEURS
JUGADORES



GIOCATORI
SPELERS
GRACZE
SPELARE

HCFB-SET1.2023

TOSSO A VIVERE COMPANY

North America: www.vivereltd.com | www.tosso.com | www.laddergolf.com

Europe: www.vivereurope.com

United Kingdom: www.vivereoutdoor.co.uk

Australia: www.vivere.com.au

New Zealand: www.vivere.co.nz

VILLKOR, VILLKOR och GARANTI



FSC® A000511

This product is sourced responsibly and **FSC® Certified**.

For more information regarding Forest Stewardship Council® Certification, and sustainable sourcing from forest to customer visit: fsc.org

Dieses Produkt wird verantwortungsbewusst bezogen und ist **FSC®-zertifiziert**.

Weitere Informationen zur Forest Stewardship Council®-Zertifizierung und zur nachhaltigen Beschaffung vom Wald bis zum Kunden finden Sie unter: fsc.org

Ce produit est approvisionné de manière responsable et **Certifié FSC®**.

Pour plus d'informations sur la certification Forest Stewardship Council® et l'approvisionnement durable de la forêt au client, visitez : fsc.org

Este producto se obtiene de manera responsable y cuenta con la **Certificación FSC®**.

Para obtener más información sobre la certificación Forest Stewardship Council® y el abastecimiento sostenible desde el bosque hasta el cliente, visite: fsc.org

Questo prodotto è di provenienza responsabile e **certificato FSC®**.

Per ulteriori informazioni sulla certificazione Forest Stewardship Council® e sull'approvvigionamento sostenibile dalla foresta al cliente, visitare: fsc.org

Dit product is verantwoord ingekocht en **FSC®-gecertificeerd**.

Ga voor meer informatie over Forest Stewardship Council®-certificering en duurzame inkoop van bos tot klant naar: fsc.org

Ten produkt jest pozyskiwany w odpowiedzialny sposób i posiada **certyfiakat FSC®**.

Więcej informacji na temat certyfikacji Forest Stewardship Council® i zrównoważonego pozyskiwania surowców od lasu do klienta można znaleźć na stronie: fsc.org

Denna produkt är inköpt på ett ansvarsfullt sätt och **FSC®-certifierad**.

För mer information om Forest Stewardship Council®-certifiering och hållbar inköp från skog till kund besök: fsc.org

Begränsad ett års garanti

Tosso, ett Vivere-företag ("Vivere"), garanterar att denna produkt kommer att vara fri från defekter i material och utförande under en period av ett (1) år från det ursprungliga inköpsdatumet. Vivere kommer, efter eget gottfinnande, att reparera eller byta ut denna produkt eller någon komponent i produkten som befunnits vara defekt under garantiperioden. Ersättning kommer att göras med en ny eller omtillverkad produkt eller komponent. Om produkten inte längre är tillgänglig kan ersättas med en liknande produkt av lika eller högre värde. Detta är din exklusiva garanti.

Denna garanti är giltig för den ursprungliga återförsäljaren från och med datumet för det första återförsäljarköpet och kan inte överlåtas. Spara det ursprungliga försäljningskvittot. Inköpsbevis krävs för att erhålla garantiprestanda. Återförsäljare som säljer Vivere-produkter har inte rätt att ändra, modifiera eller på något sätt ändra villkoren för denna garanti.

Vad denna garanti inte täcker

Denna garanti täcker inte missfärgning av produkten, skadad orsakad av mögel, mögel eller någon extern källa. Det täcker inte normalt slitage av delar, eller skador som uppstår på grund av något av följande: oaktsam användning av felaktig användning av produkten, kommersiell användning av produkten, användning i strid med monteringsanvisningarna, reparation eller ändring av någon, såvida inte tjänsten har auktoriserats av Vivere. Dessutom täcker inte skadegarantin Guds handlingar, såsom: eld, översvämning, orkaner, tornados och någon form av nederbörd: (dvs. regn, snö, hagel). Garantin upphör att gälla om skada på produkten beror på användning av en annan del än en äkta Vivere-del.

Så här får du garantiservice

Din produkt måste omfattas av garanti för att erhålla garantiservice.

Om din produkt är defekt och är inom din garantiperiod, ring oss eller skicka e-post till oss enligt anvisningarna på baksidan av manualen (sida 20) för att få ett returgodkännande.

Returnera inte produkten till Vivere utan tillstånd. Du kommer att uppmanas att fästa en etikett på produkten som innehåller ditt namn, adress, mobiltelefonnummer och beskrivning av problemet. Bifoga en kopia av det ursprungliga försäljningskvittot. Förpacka produkten noggrant och skicka med ditt val av transportör förbetalt till lageradressen enligt anvisningar från Vivere-teamet.

1. **Ta foton:** Ta foton av den eller de defekta produkterna/delarna, som tydligt illustrerar problemområdet för att stödja ditt påstående.
2. **Bifoga köpbevis:** Bifoga originalbeviset på köp/försäljningskvitto. Skanna eller tillhandahåll ett foto av köpbeviset och skicka in det tillsammans med din anspråk tillsammans med din fullständiga adress, telefonnummer och en beskrivning av problemet.
3. **Skicka in via e-post:** Skicka ditt anspråk via e-post till info@vivereurope.com
4. **Svar:** En Vivere-representant kommer att kontakta dig för att lösa ditt anspråk så snabbt som möjligt.

Tack för ditt intresse för våra produkter och vi hoppas att Vivere kan inspirera ditt friluftsliv. Varmaste hälsningar,

Vivere-Teamet

Tosso.com ett Vivere-företag

SPELANVISNINGAR

FRESCOBOL SPELREGLER:

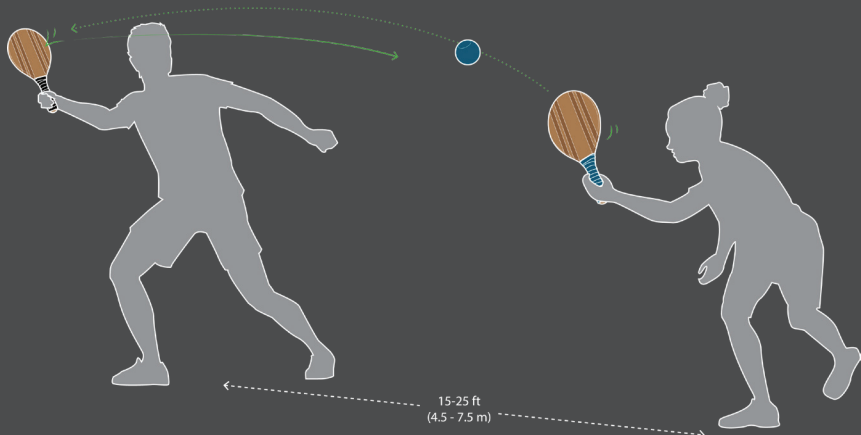
Frescobol är en unik sport, snarare än att spela mot en motståndare är målet med spelet att arbeta med en partner för att utföra ett kontinuerligt rally.

Racketsporter är flera hundra år gamla, denna variant av ett racketspel – Frescobol – uppfanns i Brasilien på 1940-talet och spelas med 2 träracketar och en livlig studsande boll. Även känt som Frescobol i Matkot i Israel, Raccettoni i Italien och Paleta i Mexiko, det här spelet spelas över hela världen.

SPELSPEL:

Med en partner, slå bollen fram och tillbaka så många gånger som möjligt, så att bollen inte träffar marken. När färdigheterna förbättras börjar testa lagets förmågor med attacker (en hård bollträff) mot varandra, kommer detta att öka hastigheten och svårigheten i spelet.

Prova olika tekniker för att förbättra din skicklighet: slå bollen hårdare eller lägg till en andra boll till spelet. Öka dina förmågor naturligt med mer tid i spelet.



HUR MAN VINNER:

Även om Frescobol inte har en konkurrenskraftig poäng, och målet inte är att slå den andra lagmedlemmen, kan lag fortfarande vinna! Räkna hur många gånger du slår bollen fram och tillbaka under ett rally. Varje gång du börjar igen har du en chans att slå den tidigare högsta poängen.

SÄKERHETSKRAV:

Innan du spelar Frescobol, läs alla varningar för att säkerställa ett säkert och njutbart spel. Om det spelas, lagras och används som avsett kommer spelet att ge en livstid av spelbarhet.

- Slå inte något annat med paddlarna än spelbollen. Paddlarna och bollen är endast avsedda för Frescobol-spel, att använda komponenterna för något annat ändamål kan skada spelpjäserna.
- Alla små barn måste övervakas under spelet. Lämna inte utan uppsikt, förvara produkten utom räckhåll för barn. Alla spelare är ansvariga för att Frescobol-spelet spelas säkert

FÖRVARINGS- OCH SKÖTSELINSTRUKTIONER

Frescobol-paddlarna är gjorda av naturligt trä med en vattenavvisande beläggning. Dessa paddlar är inte vattentäta och bör inte nedsänkas i vatten. Om paddlar kommer i kontakt med vatten, torka bort överflödigt vatten och förvara så torrt som möjligt. Det här spelet är inte väderbeständigt.

För att förlänga spelets livslängd bör användaren applicera en exteriörlack som innehåller UV-blockerare en gång per år. Undvik däckfläckar eller penetrerande ytbehandlingar som inte erbjuder tillräckligt UV-skydd. Som med alla naturliga material kan en viss böjning under användning eller åldrande övertid förväntas.

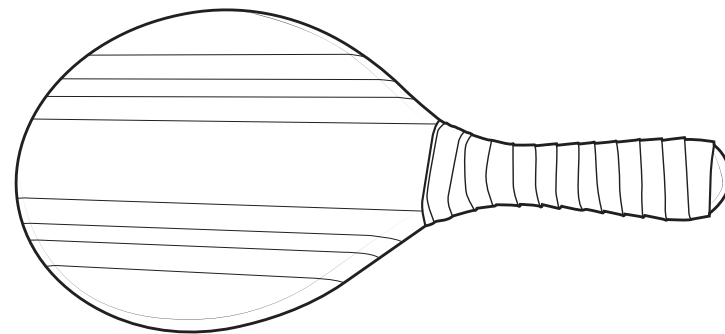
När de inte används ska Frescobol-spelkomponenterna tas inomhus och förvaras på en sval och torr plats. Använd alltid väskan som medföljer spelet för att förvara dina Frescobol-produkter. Detta spel bör inte lämnas utomhus i dåligt väder eller utsättas för väder och vind under en längre tid. Överdriven exponering för sol och regn kommer att skada spelet och försämra materialet. Håll alla träbitar rena och torra.

Rengör med en fuktig trasa med kallt vatten och en mild flytande tvål.

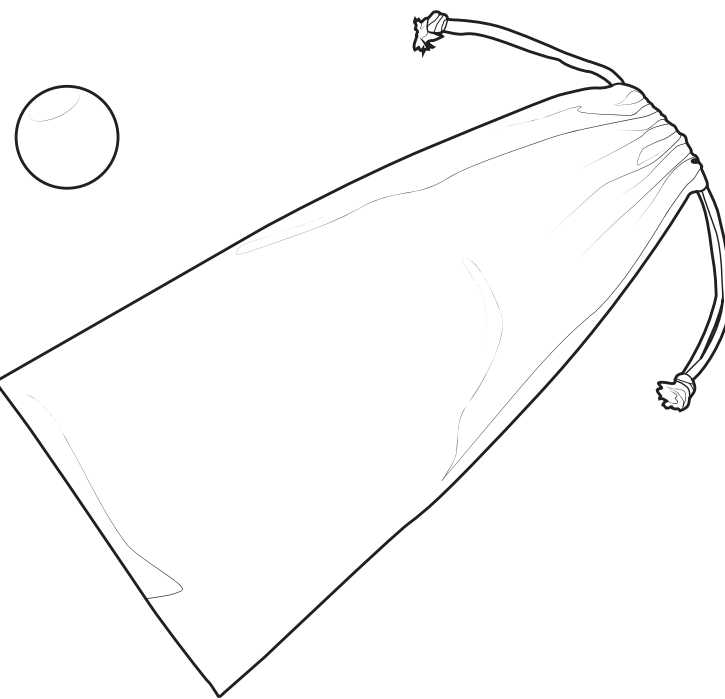
Använd aldrig målar eller slipmaskiner för att rengöra produkten.

INCLUDED PARTS | ENTHALTENE TEILE | PIÈCES INCLUSES PIEZAS INCLUIDAS | PARTI INCLUSE | MEEGELEVERDE ONDERDELEN DOŁĄCZONE CZĘŚCI | INKLUDERADE DELAR

2 × (A)



2 × (B)



1 × (C)

Ensure all pieces are accounted for before proceeding with game play.

Stellen Sie sicher, dass alle Spielsteine berücksichtigt sind, bevor Sie mit dem Spiel fortfahren.

Assurez-vous que toutes les pièces sont prises en compte avant de commencer le jeu.

Asegúrese de que se tengan en cuenta todas las piezas antes de continuar con el juego.

Assicurati che tutti i pezzi siano contati prima di procedere con il gioco.

Zorg ervoor dat alle stukken zijn verantwoord voordat u verder gaat met het spelen van het spel.

Przed przystąpieniem do gry upewnij się, że wszystkie elementy są uwzględnione.

Se till att alla pjäser redovisas innan du fortsätter med spelet.

PLAYING DIRECTIONS

FRESCOBOL GAME RULES:

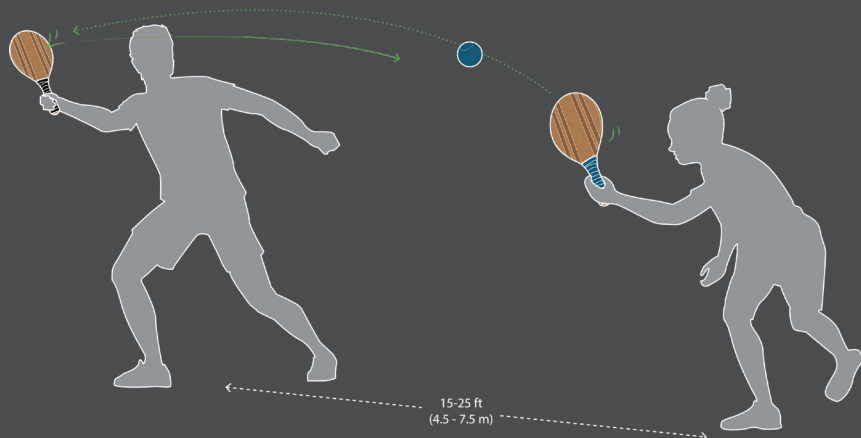
Frescobol is a unique sport, rather than playing against an opponent the goal of the game is to work with a partner to perform a continuous rally.

Racquet sports are centuries old, this variation of a racquet game – Frescobol – was invented in Brazil in the 1940s and is played with 2 wooden racquets and a lively bouncing ball. Also known as Frescobol in Matkot in Israel, Raccettoni in Italy, and Paleta in Mexico, this game is played all over the world.

GAME PLAY:

With a partner, hit the ball back and forth as many times as possible, keeping the ball from hitting the ground. As skills improve begin to test out team abilities with attacks (a hard hit of the ball) towards one another, this will increase the speed and difficulty of the game.

Try out different techniques to improve your skill: hit the ball harder or add a second ball to the game. Increase your abilities naturally with more time spent in play.



HOW TO WIN:

Though Frescobol does not keep a competitive score, and the goal is not to beat the other team member, teams can still win! Count how many times you hit the ball back and forth during a rally. Each time you begin again is a chance to beat the previous high score.

SAFETY REQUIREMENTS:

Before playing Frescobol, read all warnings to ensure safe and enjoyable game play. If played, stored and used as intended the game will provide a lifetime of playability.

- Do not hit anything with the paddles other than the game ball. The paddles and ball are intended only for Frescobol play, using the components for any other purpose may damage the game pieces.
- All young children must be supervised during game play. Do not leave unattended, store product out of reach of children. All players are responsible to ensure the Frescobol game is played safely

STORAGE & CARE INSTRUCTIONS:

The Frescobol paddles are made of natural wood finished with a water-resistant coating. These paddles are not waterproof and should not be submerged in water. If paddles come in contact with water, wipe off excess water and keep as dry as possible. This game is not weather proof.

To extend the life of the game, the user should apply an exterior varnish that contains UV blockers once yearly. Avoid deck stains, or penetrating finishes that do not offer sufficient UV protection. As with any natural material, some flexing during use or aging overtime is to be expected.

When not in use, the Frescobol game components should be taken indoors in stored in a cool dry place. Always use the carry bag provided with the game to store your Frescobol products. This game should not be left outdoors in inclement weather, or exposed to the elements for an extended period of time. Excessive sun and rain exposure will damage the game and deteriorate the materials. Keep all wood pieces clean and dry.

Clean with a damp cloth using cold water and a mild liquid soap. Never use scorers or abrasers to clean the product.



WARUNKI I GWARANCJA

Ograniczona roczna gwarancja

Tosso, firma Vivere („Vivere”) gwarantuje, że przez okres jednego (1) roku od daty pierwotnego zakupu detalicznego ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Vivere, według własnego uznania, naprawi lub wymieni ten produkt lub dowolny jego element, który okaże się wadliwy w okresie gwarancyjnym. Wymiana zostanie dokonana na nowy lub regenerowany produkt lub komponent. Jeśli produkt nie jest już dostępny, można dokonać wymiany na podobny produkt o takiej samej lub wyższej wartości. To jest Twoja wyłączna gwarancja.

Niniejsza gwarancja jest ważna dla pierwotnego nabywcy detalicznego od daty pierwszego zakupu detalicznego i nie podlega przeniesieniu. Zachowaj oryginalny dowód sprzedaży. Aby uzyskać działanie gwarancyjne, wymagany jest dowód zakupu. Sprzedawcy detaliczni sprzedający produkty Vivere nie mają prawa zmieniać, modyfikować ani w żaden sposób zmieniać warunków niniejszej gwarancji.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja

Niniejsza gwarancja nie obejmuje odbarwień produktu, uszkodzeń spowodowanych pleśnią, pleśnią lub jakimkolwiek źródłem zewnętrznym. Nie obejmuje normalnego zużycia części lub uszkodzeń wynikających z któregośkolwiek z poniższych: niedbałego użytkowania lub niewłaściwego użytkowania produktu, komercyjnego wykorzystania produktu, użytkowania niezgodnego z instrukcją montażu, naprawy lub modyfikacji przez kogokolwiek, chyba że serwis został autoryzowany przez Vivere. Ponadto gwarancja uszkodzenia nie obejmuje zdarzeń losowych, takich jak: pożar, powódź, huragany, tornada oraz wszelkie formy opadów atmosferycznych: (tj. deszcz, śnieg, grad). Gwarancja traci ważność, jeśli uszkodzenie produktu wynika z użycia części innej niż oryginalna część Vivere.

Jak uzyskać serwis gwarancyjny

Twój produkt musi być objęty gwarancją, aby uzyskać usługę gwarancyjną.

Jeśli Twój produkt jest uszkodzony i jest objęty gwarancją, zadzwoń do nas lub wyślij e-maila zgodnie z instrukcjami na ostatniej stronie instrukcji (strona 20), aby otrzymać autoryzację zwrotu.

Nie zwracaj produktu do Vivere bez upoważnienia. Zostaniesz poproszony o dołączenie etykiety do produktu, która zawiera Twoje imię i nazwisko, adres, numer telefonu komórkowego i opis problemu. Dołącz kopię oryginalnego dowodu sprzedaży. Starannie zapakuj produkt i wyślij wybranym przewoźnikiem opłaconym z góry na adres magazynu zgodnie z zaleceniami zespołu Vivere.

1. **Zrób zdjęcia:** zrób zdjęcia wadliwego produktu/części, wyraźnie ilustrując problematyczny obszar, aby poprzeć swoje roszczenie.
2. **Dołącz dowód zakupu:** Dostarcz oryginalny dowód zakupu/rachunek sprzedaży. Zeskanuj lub prześlij zdjęcie dowodu zakupu i prześlij go wraz z reklamacją wraz z pełnym adresem, numerem telefonu i opisem problemu.
3. **Prześlij e-mailem:** Wyślij swoje roszczenie e-mailem na adres info@vivereurope.com
4. **Odpowiedź:** Przedstawiciel Vivere będzie z Tobą korespondował, aby jak najszybciej rozwiązać Twoje roszczenie.

Dziękujemy za zainteresowanie naszymi produktami i mamynadzieję, że Viverezainspiruje Cię do życia naświeżym powietrzu.

Najcieplejsze pozdrowienia,

Zespół Vivere

Tosso.com jest firmą Vivere

WSKAZÓWKI DO GRY

FRESCOBOL GAME RULES:

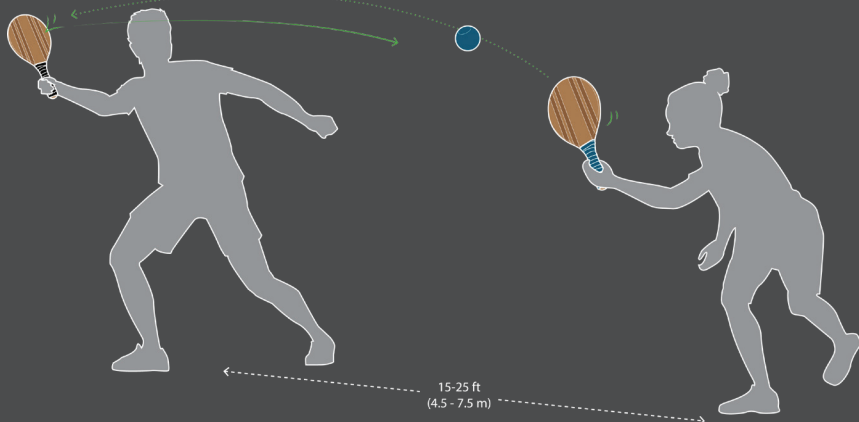
Frescobol to wyjątkowy sport, a nie gra przeciwko przeciwnikowi, celem gry jest współpraca z partnerem w celu wykonania ciągłej wymiany.

Sporty rakiętowe mają stulecia, ta odmiana gry w rakiety – Frescobol – została wynaleziona w Brazylii w latach 40. Znana również jako Frescobol w Matkot w Izraelu, Raccettoni we Włoszech i Paleta w Meksyku, ta gra jest rozgrywana na całym świecie.

ROZGRYWKĄ:

Wraz z partnerem uderzaj piłkę w tę i z powrotem tyle razy, ile to możliwe, nie dopuszczając do uderzenia piłki o ziemię. Gdy umiejętności się poprawiają, zacznij testować umiejętności zespołu za pomocą ataków (mocne uderzenie piłki) w kierunku siebie, co zwiększy szybkość i trudność gry.

Wypróbuj różne techniki, aby poprawić swoje umiejętności: uderz piłkę mocniej lub dodaj drugą piłkę do gry. Zwiększ swoje umiejętności w naturalny sposób, spędzając więcej czasu na grze.



JAK WYGRAĆ:

Chociaż Frescobol nie utrzymuje wyników konkurencyjnych, a celem nie jest pokonanie drugiego członka zespołu, drużyny wciąż mogą wygrać! Policz, ile razy uderzyłeś piłkę tam i z powrotem podczas wymiany. Za każdym razem, gdy zaczynasz od nowa, masz szansę na pobicie poprzedniego rekordu.

WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA:

Before playing Frescobol, read all warnings to ensure safe and enjoyable game play. If played, stored and used as intended the game will provide a lifetime of playability.

- Nie uderzaj paletkami w nic poza piłką do gry. Paletki i piłka są przeznaczone wyłącznie do gry Frescobol, używanie ich do innych celów może spowodować uszkodzenie elementów gry.
- Wszystkie małe dzieci muszą być nadzorowane podczas gry. Nie pozostawiać bez nadzoru, przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci. Wszyscy gracze są odpowiedzialni za zapewnienie bezpiecznego przebiegu gry Frescobol

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA I PIELĘGNACJI:

Wiosła Frescobol wykonane są z naturalnego drewna wykończonego wodoodporną powłoką. Te wiosła nie są wodoodporne i nie należy ich zanurzać w wodzie. Jeśli wiosła zetkną się z wodą, wytrzyj nadmiar wody i utrzymuj je tak suche, jak to możliwe. Ta gra nie jest odporna na warunki atmosferyczne.

Aby wydłużyć żywotność gry, użytkownik powinien raz w roku nałożyć zewnętrzny lakier zawierający filtry UV. Unikaj plam na pokładzie lub penetrujących wykończeń, które nie zapewniają wystarczającej ochrony przed promieniowaniem UV. Jak w przypadku każdego naturalnego materiału, należy spodziewać się pewnego wygięcia podczas użytkowania lub starzenia w nadgodzinach.

Gdy nie są używane, elementy gry Frescobol należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Zawsze używaj torby transportowej dołączonej do gry do przechowywania produktów Frescobol. Tej gry nie należy pozostawiać na zewnątrz przy złej pogodzie ani wystawiać na działanie żywiołów przez dłuższy czas. Nadmierna ekspozycja na słońce i deszcz uszkodzi grę i zniszczy materiały. Utrzymuj wszystkie kawałki drewna w czystości i suchości.

Czyścić wilgotną ściereczką przy użyciu zimnej wody i łagodnego mydła w płynie.

Nigdy nie używaj nacinaków ani narzędzi ściernych do czyszczenia produktu.



TERMS, CONDITIONS, and WARRANTY

Limited One Year Warranty

Tosso, a Vivere Company ("Vivere"), warrants that for a period of one (1) year from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Vivere, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Retailers selling Vivere products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover discoloration of product, damaged caused by mildew, mold or any external source. It does not cover normal wear of parts, or damage resulting from any of the following: negligent use of misuse of the product, commercial use of the product, use contrary to the assembly instructions, repair or alteration by anyone unless the service was authorized by Vivere. Further, the damage warranty does not cover acts of God, such as: fire, flood, hurricanes, tornadoes and any form of precipitation: (i.e., rain, snow, hail). Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Vivere part.

How to Obtain Warranty Service

Your product must be under warranty in order to obtain warranty service.

If your product is defective and is within your warranty period, call us or email us as directed on the back page of the manual (page 20) in order to receive a return authorization.

Do not return product to Vivere without authorization. You will be directed to attach a tag to the product that includes your name, address, mobile telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send by carrier of your choice prepaid to the warehouse address as directed by the Vivere Team.

1. **Take Photos:** Take photos of the defective product(s)/part(s), clearly illustrating the problem area to support your claim.
2. **Attach Proof of Purchase:** Provide the original proof of purchase/sales receipt. Scan or provide a photo of the proof of purchase and submit it with your claim along with your full address, phone number, and a description of the issue.
3. **Submit via Email:** Email your claim to info@vivereurope.com
4. **Response:** A Vivere representative will correspond with you to resolve your claim as quickly as possible.

Thank-you for your interest in our products and we hope Vivere can inspire your outdoor living.
Warmest Regards,

The Vivere Team

Tosso.com a Vivere Company

SPIELANLEITUNG

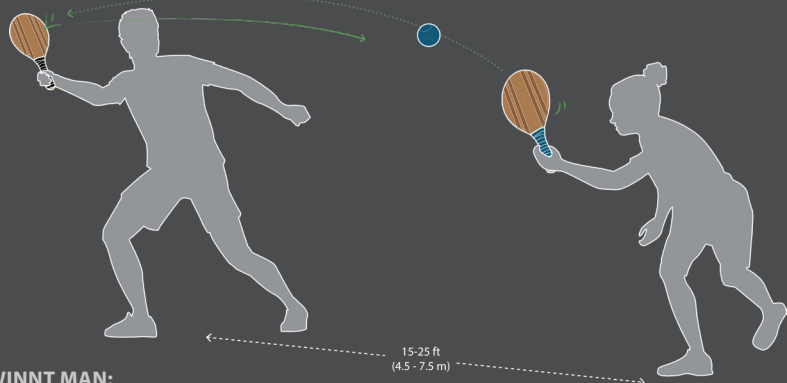
FRESCOBOL-SPIELREGELN:

Frescobol ist ein einzigartiger Sport. Das Ziel des Spiels besteht nicht darin, gegen einen Gegner zu spielen, sondern darin, mit einem Partner zusammenzuarbeiten, um einen kontinuierlichen Ballwechsel durchzuführen. Schlägersportarten sind Jahrhunderte alt, diese Variante eines Schlägerspiels – Frescobol – wurde in den 1940er Jahren in Brasilien erfunden und wird mit 2 Holzschlägern und einem lebhaft springenden Ball gespielt. Dieses Spiel ist in Matkot in Israel auch als Frescobol, in Italien als Raccettoni und in Mexiko als Paleta bekannt und wird auf der ganzen Welt gespielt.

SPIELWEISE:

Schlagen Sie den Ball mit einem Partner so oft wie möglich hin und her und achten Sie darauf, dass der Ball nicht den Boden berührt. Wenn sich die Fähigkeiten verbessern, beginnen Sie, die Teamfähigkeiten durch gegenseitige Angriffe (ein hartes Schlagen des Balls) auf die Probe zu stellen. Dies erhöht die Geschwindigkeit und den Schwierigkeitsgrad des Spiels.

Probieren Sie verschiedene Techniken aus, um Ihre Fähigkeiten zu verbessern: Schlagen Sie den Ball härter oder fügen Sie dem Spiel einen zweiten Ball hinzu. Steigern Sie Ihre Fähigkeiten auf natürliche Weise, indem Sie mehr Zeit im Spiel verbringen.



WIE GEWINNT MAN:

Obwohl Frescobol keine Wettbewerbspunktzahl führt und das Ziel nicht darin besteht, das andere Teammitglied zu schlagen, können Teams dennoch gewinnen! Zählen Sie, wie oft Sie den Ball während eines Ballwechsels hin und her schlagen. Jedes Mal, wenn Sie von vorne beginnen, besteht die Chance, den vorherigen Highscore zu übertreffen.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN:

Bevor Sie Frescobol spielen, lesen Sie alle Warnhinweise, um ein sicheres und unterhaltsames Spiel zu gewährleisten. Wenn das Spiel bestimmungsgemäß gespielt, gelagert und verwendet wird, bleibt es ein Leben lang spielbar.

- Schlagen Sie mit den Schlägern nichts anderes als den Spielball. Die Schläger und der Ball sind nur für das Frescobol-Spielen bestimmt. Die Verwendung der Komponenten für andere Zwecke kann zu Schäden an den Spielsteinen führen.
- Alle kleinen Kinder müssen während des Spiels beaufsichtigt werden. Nicht unbeaufsichtigt lassen, Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Alle Spieler sind dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass das Frescobol-Spiel sicher gespielt wird

AUFBEWAHRUNGS- UND PFLEGEHINWEISE:

Die Frescobol-Paddel bestehen aus Naturholz und sind mit einer wasserabweisenden Beschichtung versehen. Diese Paddel sind nicht wasserdicht und sollten nicht in Wasser getaucht werden. Wenn Paddel mit Wasser in Kontakt kommen, wischen Sie überschüssiges Wasser ab und halten Sie es so trocken wie möglich. Dieses Spiel ist nicht wetterfest.

Um die Lebensdauer des Spiels zu verlängern, sollte der Benutzer einmal jährlich einen Außenlack auftragen, der UV-Blocker enthält. Vermeiden Sie Terrassenflecken oder durchdringende Lacke, die keinen ausreichenden UV-Schutz bieten. Wie bei jedem Naturmaterial ist mit einer gewissen Biegung während des Gebrauchs oder mit zunehmender Alterung zu rechnen.

Wenn die Frescobol-Spielkomponenten nicht verwendet werden, sollten sie drinnen an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Benutzen Sie zum Aufbewahren Ihrer Frescobol-Produkte immer die mit dem Spiel gelieferte Tragetasche. Dieses Spiel sollte nicht bei schlechtem Wetter im Freien gelassen oder über einen längeren Zeitraum den Elementen ausgesetzt werden. Übermäßige Sonneneinstrahlung und Regen können das Spiel beschädigen und die Materialien beschädigen. Halten Sie alle Holzstücke sauber und trocken.

Mit einem feuchten Tuch mit kaltem Wasser und einer milden Flüssigseife reinigen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts niemals Ritz- oder Scheuermittel.



ALGEMENE VOORWAARDEN en GARANTIE

Beperkte garantie van één jaar

Tosso, a Vivere Company ("Vivere"), garandeert dat dit product gedurende een periode van één (1) jaar vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop in de winkel vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Vivere zal, naar eigen goeddunken, dit product of een onderdeel van het product dat defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode repareren of vervangen. Vervanging vindt plaats door een nieuw of gereviseerd product of onderdeel. Als het product niet meer beschikbaar is, kan het worden vervangen door een vergelijkbaar product van gelijke of hogere waarde. Dit is uw exclusieve garantie.

Deze garantie is geldig voor de oorspronkelijke koper vanaf de datum van eerste aankoop in de detailhandel en is niet overdraagbaar. Bewaar het originele aankoopbewijs. Een aankoopbewijs is vereist om garantieprestaties te verkrijgen. Winkeliers die Vivere-producten verkopen, hebben niet het recht om de voorwaarden van deze garantie te wijzigen, aan te passen of op enigerlei wijze te wijzigen.

Wat deze garantie niet dekt

Deze garantie dekt geen verkleuring van het product, schade veroorzaakt door meeldauw, schimmel of een externe bron. Het dekt geen normale slijtage van onderdelen, of schade als gevolg van een van de volgende: nalatig gebruik of verkeerd gebruik van het product, commercieel gebruik van het product, gebruik in strijd met de montage-instructies, reparatie of wijziging door wie dan ook, tenzij de service is geautoriseerd door Levendig. Verder dekt de schade Garantie geen overmacht, zoals: brand, overstroming, orkanen, tornado's en elke vorm van neerslag: (d.w.z. regen, sneeuw, hagel). De garantie vervalt als schade aan het product het gevolg is van het gebruik van een ander onderdeel dan een origineel Vivere-onderdeel.

Garantieservice verkrijgen

Uw product moet onder de garantie vallen om garantieservice te krijgen.

Als uw product defect is en binnen uw garantieperiode valt, bel of e-mail ons dan zoals aangegeven op de achterkant van de handleiding (pagina 20) om een retourautorisatie te ontvangen.

Retourneer het product niet zonder toestemming naar Vivere. U wordt gevraagd een label aan het product te bevestigen met daarop uw naam, adres, mobiele telefoonnummer en een beschrijving van het probleem. Voeg een kopie van het originele aankoopbewijs toe. Verpak het product zorgvuldig en stuur het per koerier naar keuze gefrankeerd naar het magazijnadres zoals aangegeven door het Vivere Team.

1. **Maak foto's:** Maak foto's van het (de) defecte product(en)/onderdeel(en), waarbij u duidelijk het probleemgebied illustreert om uw claim te ondersteunen.
2. **Aankoopbewijs bijvoegen:** Voeg het originele aankoopbewijs/kwitantie toe. Scan of maak een foto van het aankoopbewijs en dien dit samen met uw claim in, samen met uw volledige adres, telefoonnummer en een beschrijving van het probleem.
3. **Indienen via e-mail:** e-mail uw claim naar info@vivereeuropa.com
4. **Reactie:** Een vertegenwoordiger van Vivere zal met u corresponderen om uw claim zo snel mogelijk op te lossen.

Bedankt voor uw interesse in onze producten en we hopen dat Vivere uw buitenleven kan inspireren. Hartelijke groeten,

Het Vivere-Team

Tosso.com is een bedrijf van Vivere

SPEELRICHTLIJNEN

FRESCOBOL-SPELREGELS:

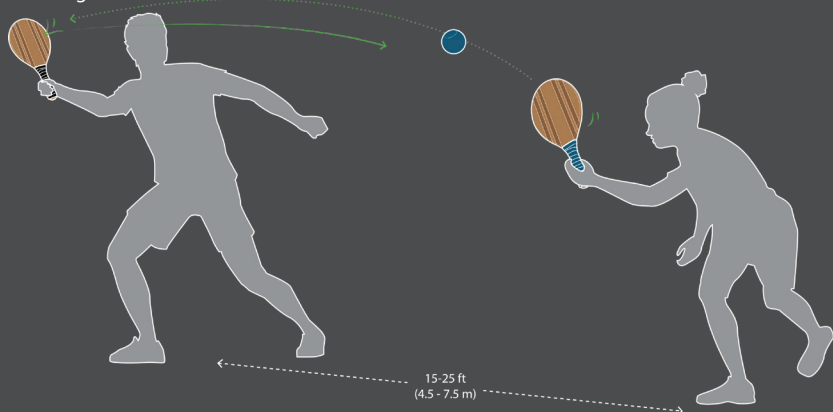
Frescobol is een unieke sport, in plaats van tegen een tegenstander te spelen, is het doel van het spel om samen met een partner een continue rally uit te voeren.

Racketsporten zijn eeuwenoud, deze variant van een racketspel – Frescobol – werd in de jaren 40 in Brazilië uitgevonden en wordt gespeeld met 2 houten rackets en een levendige stuiterende bal. Ook bekend als Frescobol in Matkot in Israël, Raccettoni in Italië en Paleta in Mexico, wordt dit spel over de hele wereld gespeeld.

SPEL SPELEN:

Sla met een partner de bal zo vaak mogelijk heen en weer, zodat de bal de grond niet raakt. Naarmate de vaardigheden verbeteren, beginnen teamvaardigheden te testen met aanvallen (een harde slag van de bal) naar elkaar toe, dit zal de snelheid en moeilijkheidsgraad van het spel verhogen.

Probeer verschillende technieken uit om je vaardigheid te verbeteren: sla de bal harder of voeg een tweede bal toe aan het spel. Vergroot je vaardigheden op natuurlijke wijze door meer tijd in het spel door te brengen.



HOE TE WINNEN:

Hoewel Frescobol geen competitieve score bijhoudt en het doel niet is om het andere teamlid te verslaan, kunnen teams nog steeds winnen! Tel hoe vaak je de bal heen en weer slaat tijdens een rally. Elke keer dat je opnieuw begint, heb je de kans om de vorige hoogste score te verslaan.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

Lees voordat je Frescobol speelt alle waarschuwingen om veilig en plezierig spelen te garanderen. Indien gespeeld, opgeslagen en gebruikt zoals bedoeld, zal het spel een leven lang speelplezier bieden.

- Raak niets anders met de peddels dan de wedstrijdbal. De peddels en bal zijn alleen bedoeld om met Frescobol te spelen. Het gebruik van de onderdelen voor andere doeleinden kan de speelstukken beschadigen.
- Alle jonge kinderen moeten tijdens het spelen onder toezicht staan. Laat het product niet onbeheerd achter, bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Alle spelers zijn verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat het Frescobol-spel veilig wordt gespeeld

OPSLAG- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES:

De Frescobol-peddels zijn gemaakt van natuurlijk hout afgewerkt met een waterbestendige coating. Deze peddels zijn niet waterdicht en mogen niet in water worden ondergedompeld. Als peddels in contact komen met water, veeg dan overtollig water weg en houd ze zo droog mogelijk. Dit spel is niet weerbestendig. Om de levensduur van het spel te verlengen, moet de gebruiker eenmaal per jaar een buitenvernis aanbrengen die UV-blokkers bevat. Vermijd vlekken op het dek of indringende afwerkingen die onvoldoende UV-bescherming bieden. Zoals met elk natuurlijk materiaal, is enige buiging tijdens gebruik of veroudering te verwachten.

Als de onderdelen van het Frescobol-spel niet in gebruik zijn, moeten ze naar binnen worden gebracht en op een koele, droge plaats worden bewaard. Gebruik altijd de draagtas die bij het spel is geleverd om je Frescobol-producten in op te bergen. Dit spel mag bij slecht weer niet buiten worden gelaten of gedurende langere tijd aan de elementen worden blootgesteld. Overmatige blootstelling aan zon en regen zal het spel beschadigen en de materialen aantasten. Houd alle stukken hout schoon en droog.

Reinig met een vochtige doek met koud water en een milde vloeibare zeep.

Gebruik nooit scorers of schuurmiddelen om het product schoon te maken.



BEDINGUNGEN, BEDINGUNGEN und GARANTIE

Begrenzte eenjarige Garantie

Tosso, ein Unternehmen von Vivere („Vivere“), garantiert, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Vivere repariert oder ersetzt nach eigenem Ermessen dieses Produkt oder eine Komponente des Produkts, die während der Garantiezeit als defekt befunden wird. Der Ersatz erfolgt durch ein neues oder wiederaufbereitetes Produkt oder eine Komponente. Wenn das Produkt nicht mehr verfügbar ist, kann es durch ein ähnliches Produkt von gleichem oder höherem Wert ersetzt werden. Dies ist Ihre exklusive Garantie.

Diese Garantie gilt für den ursprünglichen Einzelhandelskäufer ab dem Datum des Erstkaufs im Einzelhandel und ist nicht übertragbar. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg auf. Der Kaufbeleg ist erforderlich, um die Garantieleistung zu erhalten. Einzelhändler, die Vivere-Produkte verkaufen, sind nicht berechtigt, die Bedingungen dieser Garantie zu ändern, zu modifizieren oder in irgendeiner Weise zu ändern.

Was diese Garantie nicht abdeckt

Diese Garantie deckt keine Verfärbung des Produkts, Schäden durch Schimmel, Schimmel oder andere externe Quellen ab. Sie deckt nicht den normalen Verschleiß von Teilen oder Schäden ab, die aus einem der folgenden Gründe resultieren: fahrlässige Verwendung oder Missbrauch des Produkts, gewerbliche Verwendung des Produkts, Verwendung entgegen der Montageanleitung, Reparatur oder Änderung durch Dritte, es sei denn, der Service wurde autorisiert von Lebendig. Darüber hinaus deckt die Schadensgarantie keine höhere Gewalt ab, wie z. B.: Feuer, Überschwemmung, Hurrikane, Tornados und jede Form von Niederschlag: (z. B. Regen, Schnee, Hagel). Die Garantie erlischt, wenn Schäden am Produkt durch die Verwendung eines anderen Teils als eines Originalteils von Vivere entstanden sind.

So erhalten Sie Garantieleistungen

Ihr Produkt muss unter Garantie stehen, um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können.

Wenn Ihr Produkt defekt ist und sich innerhalb der Garantiezeit befindet, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail, wie auf der Rückseite des Handbuchs (Seite 20) beschrieben, um eine Rücksendegenehmigung zu erhalten.

Senden Sie das Produkt nicht ohne Genehmigung an Vivere zurück. Sie werden angewiesen, ein Etikett an dem Produkt anzubringen, das Ihren Namen, Ihre Adresse, Ihre Mobiltelefonnummer und eine Beschreibung des Problems enthält. Legen Sie eine Kopie des Original-Kaufbelegs bei. Verpacken Sie das Produkt sorgfältig und senden Sie es mit einem Spediteur Ihrer Wahl vorausbezahlt an die vom Vivere-Team angewiesene Lageradresse.

1. **Machen Sie Fotos:** Machen Sie Fotos von den defekten Produkten/Teilen und stellen Sie den Problembereich klar dar, um Ihren Anspruch zu untermauern.
2. **Kaufbeleg beifügen:** Legen Sie den Original-Kaufbeleg/Kaufbeleg vor. Scannen Sie den Kaufbeleg oder stellen Sie ein Foto davon zur Verfügung und reichen Sie ihn zusammen mit Ihrer vollständigen Adresse, Telefonnummer und einer Beschreibung des Problems bei Ihrer Reklamation ein.
3. **Per E-Mail einreichen:** Senden Sie Ihren Anspruch per E-Mail an info@vivereurope.com
4. **Antwort:** Ein Vertreter von Vivere wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen, um Ihren Anspruch so schnell wie möglich zu lösen.

Vielen Dank für Ihr Interesse an unseren Produkten und wir hoffen, dass Vivere Ihr Leben im Freien inspirieren kann. Wärmste Grüße,

Das Vivere-Team

Tosso.com ist ein Vivere-Unternehmen

INSTRUCTIONS DE JEU

RÈGLES DU JEU FRESCOBOL:

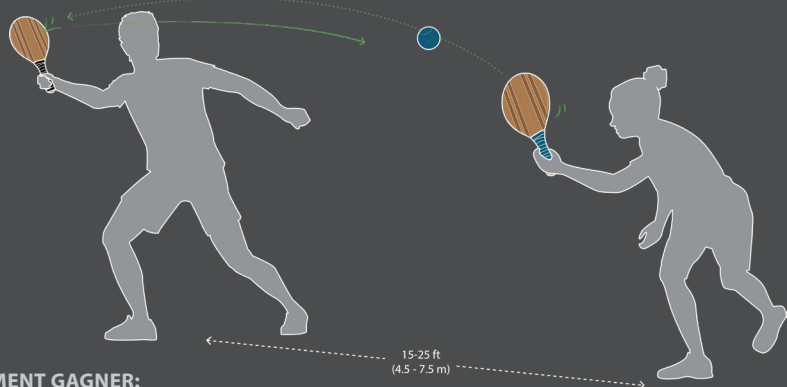
Frescobol est un sport unique, plutôt que de jouer contre un adversaire, le but du jeu est de travailler avec un partenaire pour effectuer un échange continu.

Les sports de raquette sont vieux de plusieurs siècles, cette variante d'un jeu de raquette - Frescobol - a été inventée au Brésil dans les années 1940 et se joue avec 2 raquettes en bois et une balle rebondissante animée. Aussi connu sous le nom de Frescobol à Matkot en Israël, Raccettoni en Italie et Paleta au Mexique, ce jeu est joué partout dans le monde.

JOUER AU JEU:

Avec un partenaire, frappez le ballon d'avant en arrière autant de fois que possible, en évitant que le ballon ne touche le sol. Au fur et à mesure que les compétences s'améliorent, commencez à tester les capacités de l'équipe avec des attaques (un coup dur de la balle) l'une vers l'autre, cela augmentera la vitesse et la difficulté du jeu.

Essayez différentes techniques pour améliorer votre habileté : frappez la balle plus fort ou ajoutez une deuxième balle au jeu. Augmentez vos capacités naturellement avec plus de temps passé à jouer.



COMMENT GAGNER:

Bien que Frescobol ne garde pas un score compétitif et que le but ne soit pas de battre l'autre membre de l'équipe, les équipes peuvent toujours gagner ! Comptez combien de fois vous frappez la balle d'avant en arrière pendant un échange. Chaque fois que vous recommencez, vous avez une chance de battre le meilleur score précédent.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ :

Avant de jouer à Frescobol, lisez tous les avertissements pour garantir un jeu sûr et agréable. S'il est joué, stocké et utilisé comme prévu, le jeu offrira une jouabilité à vie.

- Ne frappez rien avec les palettes autre que le ballon de jeu. Les palettes et la balle sont destinées uniquement au jeu Frescobol, l'utilisation des composants à d'autres fins peut endommager les pièces de jeu.
- Tous les jeunes enfants doivent être surveillés pendant le jeu. Ne pas laisser sans surveillance, stocker le produit hors de portée des enfants. Tous les joueurs sont responsables de s'assurer que le jeu Frescobol est joué en toute sécurité

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE ET D'ENTRETIEN:

Les pagaies Frescobol sont fabriquées en bois naturel avec un revêtement résistant à l'eau. Ces pagaies ne sont pas étanches et ne doivent pas être immergées dans l'eau. Si les pagaies entrent en contact avec de l'eau, essuyez l'excès d'eau et gardez-les aussi secs que possible. Ce jeu n'est pas résistant aux intempéries.

Pour prolonger la durée de vie du jeu, l'utilisateur doit appliquer un vernis extérieur contenant des bloqueurs d'UV une fois par an. Évitez les taches de pont ou les finitions pénétrantes qui n'offrent pas une protection UV suffisante. Comme pour tout matériau naturel, il faut s'attendre à une certaine flexion lors de l'utilisation ou du vieillissement au fil du temps.

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les composants du jeu Frescobol doivent être emportés à l'intérieur et stockés dans un endroit frais et sec. Utilisez toujours le sac de transport fourni avec le jeu pour ranger vos produits Frescobol. Ce jeu ne doit pas être laissé à l'extérieur par mauvais temps ou exposé aux éléments pendant une période prolongée. Une exposition excessive au soleil et à la pluie endommagera le jeu et détériorera les matériaux. Gardez toutes les pièces de bois propres et sèches.

Nettoyer avec un chiffon humide en utilisant de l'eau froide et un savon liquide doux.

8 N'utilisez jamais de marqueurs ou d'abrasifs pour nettoyer le produit.



TERMINI, CONDIZIONI e GARANZIA

Garanzia limitata di un anno

Tosso, una società Vivere ("Vivere"), garantisce che per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto originale al dettaglio, questo prodotto sarà esente da difetti di materiale e lavorazione. Vivere, a sua discrezione, riparerà o sostituirà questo prodotto o qualsiasi componente del prodotto ritenuto difettoso durante il periodo di garanzia. La sostituzione verrà effettuata con un prodotto o componente nuovo o rigenerato. Se il prodotto non è più disponibile, la sostituzione può essere effettuata con un prodotto simile di valore uguale o superiore. Questa è la tua garanzia esclusiva.

Questa garanzia è valida per l'acquirente al dettaglio originale dalla data dell'acquisto al dettaglio iniziale e non è trasferibile. Conservare la ricevuta di vendita originale. Per ottenere le prestazioni in garanzia è necessaria la prova d'acquisto. I rivenditori che vendono prodotti Vivere non hanno il diritto di alterare, modificare o cambiare in alcun modo i termini e le condizioni della presente garanzia.

Cosa non copre questa garanzia

Questa garanzia non copre lo scolorimento del prodotto, i danni causati da muffe, muffe o qualsiasi fonte esterna. Non copre la normale usura delle parti o i danni derivanti da uno dei seguenti: uso negligente o uso improprio del prodotto, uso commerciale del prodotto, uso contrario alle istruzioni di montaggio, riparazione o alterazione da parte di chiunque a meno che il servizio non sia stato autorizzato da Vivere. Inoltre, la garanzia danni non copre cause di forza maggiore, quali: incendi, inondazioni, uragani, tornado e qualsiasi forma di precipitazione: (ad es. pioggia, neve, grandine). La garanzia decade se il danno al prodotto deriva dall'uso di una parte diversa da una parte originale Vivere.

Come ottenere il servizio di garanzia

Il prodotto deve essere in garanzia per poter usufruire del servizio di garanzia.

Se il tuo prodotto è difettoso e rientra nel periodo di garanzia, chiamaci o inviaci un'e-mail come indicato nell'ultima pagina del manuale (pagina 20) per ricevere un'autorizzazione alla restituzione.

Non restituire il prodotto a Vivere senza autorizzazione. Sarai indirizzato ad allegare un cartellino al prodotto che includa il tuo nome, indirizzo, numero di cellulare e descrizione del problema. Allegare una copia della ricevuta di vendita originale. Imballare con cura il prodotto e inviarlo con un corriere di vostra scelta prepagato all'indirizzo del magazzino come indicato dal Vivere Team.

1. **Scatta foto:** scatta foto del/i prodotto/i parte/i difettoso/i, illustrando chiaramente l'area problematica a supporto del tuo reclamo.
2. **Allega prova d'acquisto:** fornisci la prova d'acquisto/ricevuta di vendita originale. Scansiona o fornisci una foto della prova di acquisto e invia insieme al tuo reclamo insieme al tuo indirizzo completo, numero di telefono e una descrizione del problema.
3. **Invia via e-mail:** invia la tua richiesta via e-mail a info@vivereeuropa.com
4. **Risposta:** un rappresentante Vivere risponderà con te per risolvere il tuo reclamo il più rapidamente possibile.

Grazie per il tuo interesse nei nostri prodotti e speriamo che Vivere possa ispirare la tua vita all'aria aperta. Cordiali saluti,

Il Team di Vivere

Tosso.com una società Vivere

DIREZIONI DI GIOCO

REGOLE DEL GIOCO FRESCOBOL:

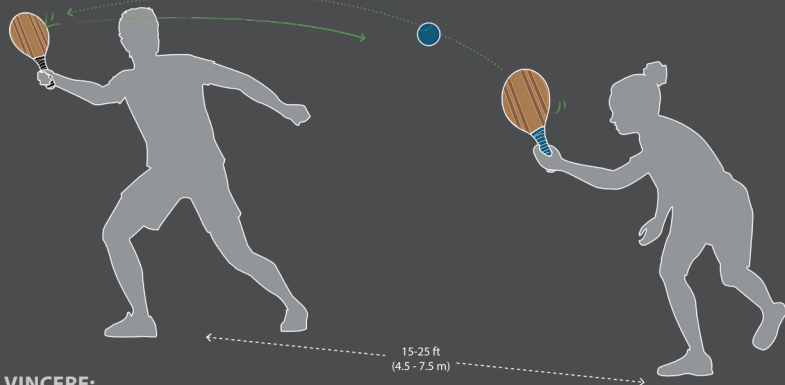
Frescobol è uno sport unico, piuttosto che giocare contro un avversario l'obiettivo del gioco è lavorare con un partner per eseguire uno scambio continuo.

Gli sport con la racchetta sono antichi di secoli, questa variazione di un gioco con la racchetta - Frescobol - è stata inventata in Brasile negli anni '40 e si gioca con 2 racchette di legno e una vivace pallina che rimbalza. Conosciuto anche come Frescobol a Matkot in Israele, Racchettoni in Italia e Paleta in Messico, questo gioco è giocato in tutto il mondo.

GIOCO:

Con un partner, colpisci la palla avanti e indietro quante più volte possibile, evitando che la palla colpisca il suolo. Man mano che le abilità migliorano, inizia a testare le abilità della squadra con attacchi (un duro colpo di palla) l'uno contro l'altro, questo aumenterà la velocità e la difficoltà del gioco.

Prova diverse tecniche per migliorare la tua abilità: colpisci la palla più forte o aggiungi una seconda palla al gioco. Aumenta le tue abilità in modo naturale con più tempo trascorso in gioco.



COME VINCERE:

Sebbene Frescobol non mantenga un punteggio competitivo e l'obiettivo non sia battere l'altro membro della squadra, le squadre possono comunque vincere! Conta quante volte hai colpito la palla avanti e indietro durante uno scambio. Ogni volta che inizi di nuovo hai la possibilità di battere il record precedente.

REQUISITI DI SICUREZZA:

Prima di giocare a Frescobol, leggi tutte le avvertenze per garantire un gioco sicuro e divertente. Se giocato, conservato e utilizzato come previsto, il gioco fornirà una giocabilità a vita.

- Non colpire nulla con le racchette diverse dalla pallina da gioco. Le racchette e la pallina sono destinate esclusivamente al gioco Frescobol, l'utilizzo dei componenti per qualsiasi altro scopo potrebbe danneggiare i pezzi del gioco.
- Tutti i bambini piccoli devono essere sorvegliati durante il gioco. Non lasciare incustodito, conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Tutti i giocatori sono responsabili di garantire che il gioco Frescobol sia giocato in sicurezza.

ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE E LA CURA:

Le pagaie Frescobol sono realizzate in legno naturale rifinito con un rivestimento resistente all'acqua. Queste pagaie non sono impermeabili e non devono essere immerse in acqua. Se le piastre vengono a contatto con l'acqua, eliminare l'acqua in eccesso e mantenerle il più asciutte possibile. Questo gioco non è resistente alle intemperie.

Per prolungare la vita del gioco, l'utente deve applicare una vernice esterna che contenga bloccanti UV una volta all'anno. Evitare macchie sul ponte o finiture penetranti che non offrono una protezione UV sufficiente. Come con qualsiasi materiale naturale, è prevedibile una certa flessione durante l'uso o l'invecchiamento straordinario.

Quando non in uso, i componenti del gioco Frescobol devono essere portati al chiuso e conservati in un luogo fresco e asciutto. Usa sempre la borsa da trasporto fornita con il gioco per conservare i tuoi prodotti Frescobol. Questo gioco non deve essere lasciato all'aperto in condizioni meteorologiche avverse o esposto agli elementi per un lungo periodo di tempo. Un'eccessiva esposizione al sole e alla pioggia danneggerà il gioco e deteriorerà i materiali. Mantenere tutti i pezzi di legno puliti e asciutti.

Pulire con un panno umido usando acqua fredda e un sapone liquido delicato. Non utilizzare mai incisori o abrasori per pulire il prodotto.



TERMES, CONDITIONS et GARANTIE

Garantie limitée d'un an

Tosso, une société Vivere ("Vivere"), garantit que pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail d'origine, ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Vivere, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit jugé défectueux pendant la période de garantie. Le remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou remis à neuf. Si le produit n'est plus disponible, le remplacement pourra être effectué par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Ceci est votre garantie exclusive.

Cette garantie est valable pour l'acheteur au détail d'origine à compter de la date d'achat au détail initial et n'est pas transférable. Conservez le ticket de caisse original. Une preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie. Les détaillants vendant des produits Vivere n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

Ce que cette garantie ne couvre pas

Cette garantie ne couvre pas la décoloration du produit, les dommages causés par la moisissure, la moisissure ou toute autre source externe. Elle ne couvre pas l'usure normale des pièces, ni les dommages résultant de l'un des éléments suivants : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation commerciale du produit, utilisation contraire aux instructions de montage, réparation ou modification par quiconque sauf si le service a été autorisé par Vivere. De plus, la garantie contre les dommages ne couvre pas les cas de force majeure, tels que : incendie, inondation, ouragans, tornades et toute forme de précipitation : (c.-à-d. pluie, neige, grêle). La garantie est annulée si des dommages au produit résultent de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce d'origine Vivere.

Comment obtenir un service de garantie

Votre produit doit être sous garantie afin d'obtenir le service de garantie.

Si votre produit est défectueux et se trouve dans votre période de garantie, appelez-nous ou envoyez-nous un e-mail comme indiqué sur la dernière page du manuel (page 20) afin de recevoir une autorisation de retour.

Ne retournez pas le produit à Vivere sans autorisation. Vous serez invité à attacher une étiquette au produit qui comprend votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone portable et la description du problème. Joignez une copie du reçu de vente original. Emballez soigneusement le produit et envoyez-le par le transporteur de votre choix prépayé à l'adresse de l'entrepôt indiquée par l'équipe Vivere.

1. **Prendre des photos** : Prenez des photos du ou des produits/pièces défectueux, illustrant clairement la zone problématique pour étayer votre réclamation.
2. **Joindre la preuve d'achat** : Fournissez la preuve d'achat/reçu de vente original. Numérisez ou fournissez une photo de la preuve d'achat et soumettez-la avec votre réclamation avec votre adresse complète, votre numéro de téléphone et une description du problème.
3. **Soumettre par e-mail** : envoyez votre réclamation par e-mail à info@vivereurope.com
4. **Réponse** : Un représentant de Vivere correspondra avec vous pour résoudre votre réclamation le plus rapidement possible.

Merci de votre intérêt pour nos produits et nous espérons que Vivere pourra inspirer votre vie en plein air. Chaleureuses salutations,

L'Équipe de Vivere

Tosso.com une société Vivere

DIRECCIONES DE JUEGO

REGLAS DEL JUEGO FRESCOBOL:

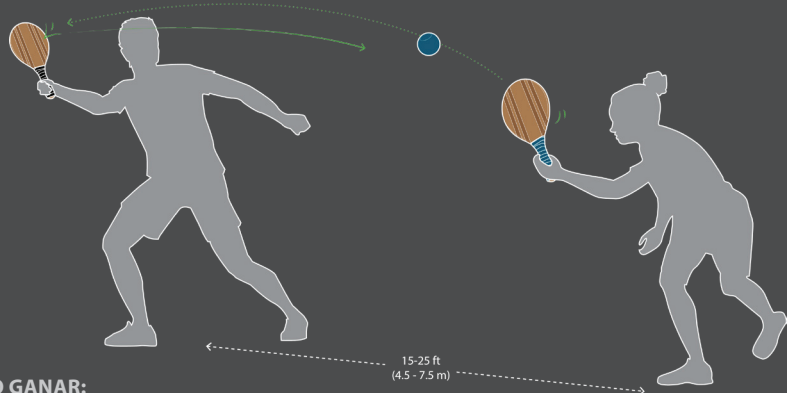
Frescobol es un deporte único, en lugar de jugar contra un oponente, el objetivo del juego es trabajar con un compañero para realizar un peloteo continuo.

Los deportes de raqueta tienen siglos de antigüedad, esta variación de un juego de raqueta, Frescobol, se inventó en Brasil en la década de 1940 y se juega con 2 raquetas de madera y una pelota que rebota. También conocido como Frescobol en Matkot en Israel, Raccettoni en Italia y Paleta en México, este juego se juega en todo el mundo.

COMO SE JUEGA:

Con un compañero, golpee la pelota de un lado a otro tantas veces como sea posible, evitando que la pelota toque el suelo. A medida que mejoren las habilidades, comience a probar las habilidades del equipo con ataques (un golpe fuerte de la pelota) entre sí, esto aumentará la velocidad y la dificultad del juego.

Prueba diferentes técnicas para mejorar tu habilidad: golpea la pelota más fuerte o agrega una segunda pelota al juego. Aumente sus habilidades de forma natural con más tiempo dedicado al juego.



CÓMO GANAR:

Aunque Frescobol no mantiene un puntaje competitivo, y el objetivo no es vencer al otro miembro del equipo, ¡los equipos aún pueden ganar! Cuente cuántas veces golpea la pelota de un lado a otro durante un peloteo. Cada vez que comienzas de nuevo tienes la oportunidad de superar la puntuación más alta anterior.

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD:

Antes de jugar a Frescobol, lea todas las advertencias para garantizar un juego seguro y divertido. Si se juega, almacena y usa según lo previsto, el juego proporcionará una jugabilidad de por vida.

- No golpee nada con las paletas que no sea la pelota de juego. Las paletas y la pelota están diseñadas solo para jugar con Frescobol, el uso de los componentes para cualquier otro propósito puede dañar las piezas del juego.
- Todos los niños pequeños deben ser supervisados durante el juego. No lo deje desatendido, guarde el producto fuera del alcance de los niños. Todos los jugadores son responsables de garantizar que el juego Frescobol se juegue de manera segura.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO Y CUIDADO:

Las palas Frescobol están fabricadas en madera natural acabada con un revestimiento resistente al agua. Estas paletas no son impermeables y no deben sumergirse en agua. Si las paletas entran en contacto con el agua, limpie el exceso de agua y manténgalas lo más secas posible. Este juego no es resistente a la intemperie.

Para prolongar la vida útil del juego, el usuario debe aplicar un barniz exterior que contenga bloqueadores UV una vez al año. Evite las manchas de la plataforma o los acabados penetrantes que no ofrecen suficiente protección UV. Al igual que con cualquier material natural, es de esperar cierta flexión durante el uso o el envejecimiento.

Cuando no esté en uso, los componentes del juego Frescobol deben llevarse al interior y almacenarse en un lugar fresco y seco. Utilice siempre la bolsa de transporte provista con el juego para guardar sus productos Frescobol. Este juego no debe dejarse al aire libre en condiciones climáticas adversas ni exponerse a la intemperie durante un período de tiempo prolongado. La exposición excesiva al sol y la lluvia dañará el juego y deteriorará los materiales. Mantenga todas las piezas de madera limpias y secas.

Limpiar con un paño húmedo con agua fría y un jabón líquido suave. Nunca utilice escariadores o abrasivos para limpiar el producto.



TÉRMINOS, CONDICIONES y GARANTÍA

Garantía limitada de un año

Tosso, a Vivere Company ("Vivere"), garantiza que durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra minorista original, este producto estará libre de defectos de material y mano de obra. Vivere, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía. El reemplazo se realizará con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, se puede hacer el reemplazo con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador minorista original desde la fecha de la compra minorista inicial y no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Se requiere comprobante de compra para obtener el cumplimiento de la garantía. Los minoristas que venden productos Vivere no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía.

Qué no cubre esta garantía

Esta garantía no cubre la decoloración del producto, daños causados por hongos, moho o cualquier fuente externa. No cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o mal uso del producto, uso comercial del producto, uso contrario a las instrucciones de montaje, reparación o alteración por parte de cualquier persona a menos que el servicio haya sido autorizado por Vivere. Además, la garantía por daños no cubre actos de Dios, tales como: incendios, inundaciones, huracanes, tornados y cualquier forma de precipitación: (es decir, lluvia, nieve, granizo). La garantía quedará anulada si el producto se daña como resultado del uso de una pieza que no sea una pieza genuina de Vivere.

Cómo obtener el servicio de garantía

Su producto debe estar bajo garantía para obtener el servicio de garantía.

Si su producto es defectuoso y está dentro del período de garantía, llámenos o envíenos un correo electrónico como se indica en la última página del manual (página 20) para recibir una autorización de devolución.

No devuelva el producto a Vivere sin autorización. Se le indicará que adjunte una etiqueta al producto que incluya su nombre, dirección, número de teléfono móvil y descripción del problema. Incluya una copia del recibo de compra original. Embale cuidadosamente el producto y envíelo por el transportista de su elección con franqueo pagado a la dirección del almacén según las indicaciones del Equipo Vivere.

1. **Tome fotos:** tome fotos de los productos/piezas defectuosos, ilustrando claramente el área del problema para respaldar su reclamo.
2. **Adjunte el comprobante de compra:** Proporcione el comprobante de compra/recibo de venta original. Escanee o proporcione una foto del comprobante de compra y envíelo con su reclamo junto con su dirección completa, número de teléfono y una descripción del problema.
3. **Enviar por correo electrónico:** envíe su reclamo por correo electrónico a info@vivereurope.com
4. **Respuesta:** Un representante de Vivere se comunicará con usted para resolver su reclamo lo más rápido posible.

Gracias por su interés en nuestros productos y esperamos que Vivere pueda inspirar su vida al aire libre.
El más cálido saludo,

El Equipo Vivere

Tosso.com una Empresa Vivere